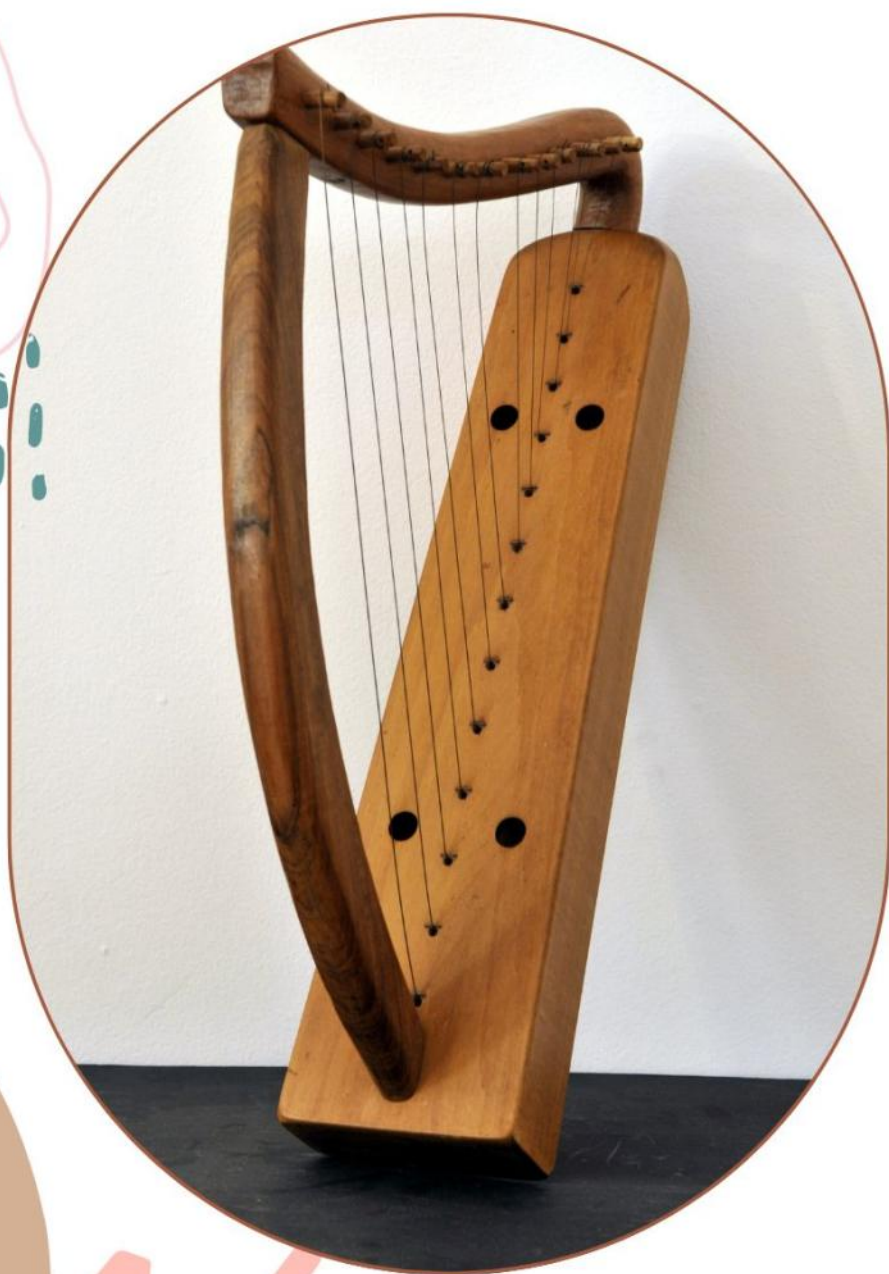


# TELENN DIN' 64





**1er Trimestre 2023**

**Maison de la Harpe**

(Association CRIHC)

Ti an Delenn

6, rue de l'horloge

F-22100 Dinan

02 96 87 36 69

[contact@maisondelaharpe.org](mailto:contact@maisondelaharpe.org)

[www.harpe-celtique.fr](http://www.harpe-celtique.fr)

ISSN 1771-0618

Dépôt légal Janvier 2005

Comité de rédaction : asso CRIHC

## SOMMAIRE

**39ES RENCONTRES INTERNATIONALES DE HARPE  
CELTIQUES..... P. 4**

**ACTUALITÉS ..... P. 6**

**PARTITIONS..... P. 11**

**AGENDA..... P. 14**



### MAISON DE LA HARPE

OUVERTURE VACANCES DE FEVRIER

Du mardi au vendredi de 14h à 17h

Boutique spécialisée  
Exposition

2€ plein tarif / 1€ tarif réduit,  
gratuit pour les moins de 10 ans

Lili Cardoso Présidente,  
Myrdhin Directeur artistique,  
Hélène Chapillon Maison de la Harpe  
sont heureux de vous souhaiter une très bonne année 2023

Lili Cardoso Prezidantez,  
Myrdhin Diazeour ha Rener Arzel,  
Hélène Chapillon Ti an deleñ  
O hetañ deoc'h ur bloavezh mat ha laouen e 2023



**Ouverture des inscriptions pour les stages en février.  
Programmation des concerts au printemps.**

**<https://www.harpe-celtique.fr/festival/>**



## Stages

Vous retrouverez comme d'habitude à Dinan le stage de harpe et l'atelier construction de harpe de Sylvestre Charbin.

Cette année, nous proposerons également un atelier animé par Didier Saimpaul.

### Un atelier pour construire une électro-harpe



Dans le cadre des prochaines « Rencontres » à Dinan, je propose à quelques stagiaires de construire et d'expérimenter une petite harpe électrique très simple et peu onéreuse que j'ai mise au point :

Il ne s'agit pas, bien sûr, de l'équivalent d'une DHC Camac ou autres stars de la harpe électrique, mais plutôt, à partir d'une vieille idée, d'un instrument nouveau et expérimental, très largement inspiré de la guitare électrique : micros magnétiques, 24 cordes en acier, construction « solid body » sans caisse de résonance et très légère.

Le son en est surprenant, avec un « sustain » impressionnant. Tous les ustensiles prévus pour la guitare électrique sont utilisables : loopers, pédales d'effets, octaveurs...etc.

Une journée suffit à assembler, corder et essayer cette harpe, préparée sous forme de « kit ».

Le groupe sera limité à 5 stagiaires ; si vous êtes intéressé(e), inscrivez-vous sans tarder auprès de la Maison de la Harpe !

A bientôt donc à Dinan !

Didier Saimpaul

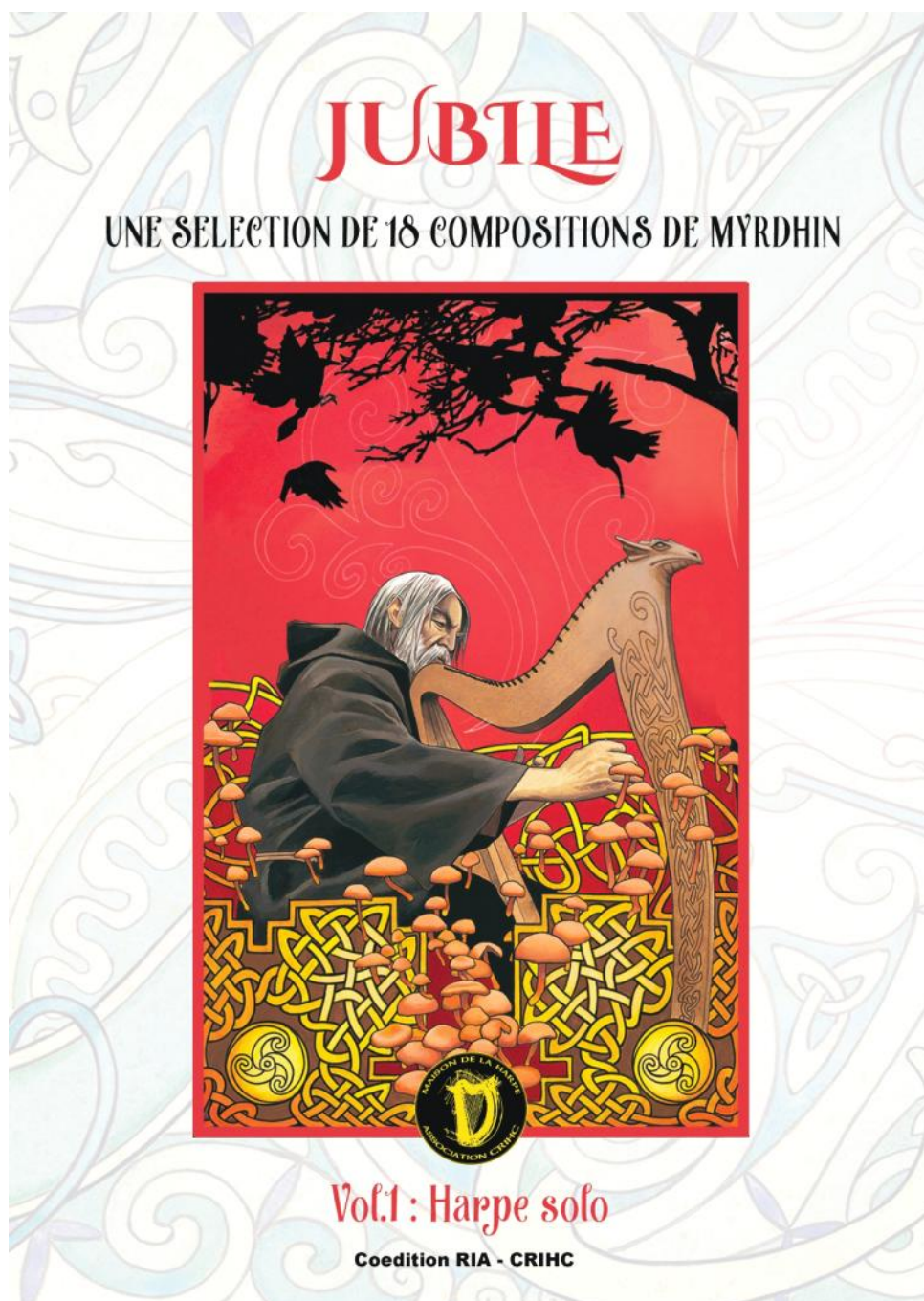
## Myrdhin - Jubilé volumes 1 et 2

Retrouvez dans notre boutique en ligne les 2 volumes « Jubilé » des compositions de Myrdhin.

Le volume 1 est consacré aux morceaux solos, et le volume 2 aux duos de harpes.

<https://boutique.maisondelaharpe.org/harpe-solo/646-jubile-vol1-.html>

<https://boutique.maisondelaharpe.org/duo-harpes/647-jubile-vol-2.html>





## Cécile Corbel - Mon très beau carnet de harpe

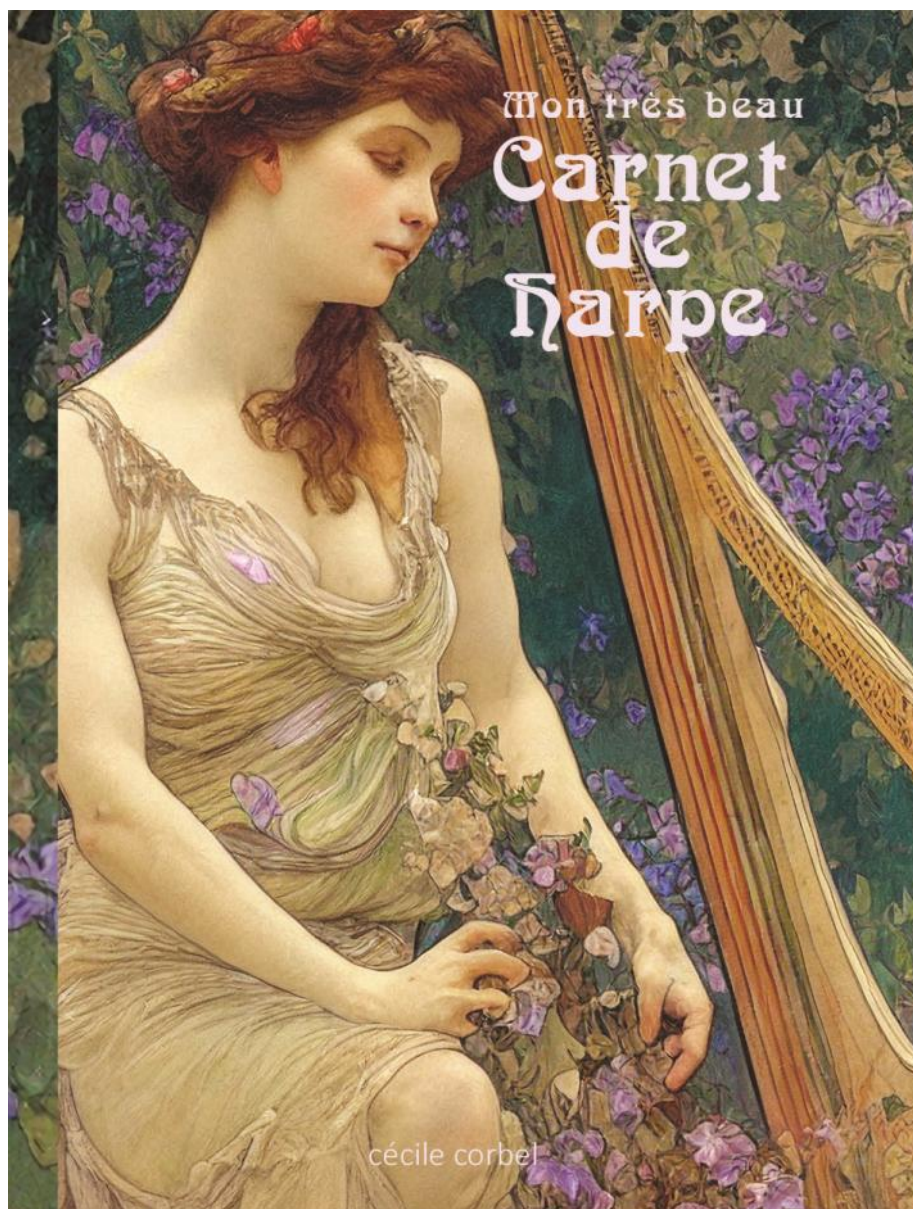
Je suis heureuse de vous présenter “Mon Très Beau Carnet de Harpe”, mon tout nouveau recueil de partitions.

Le recueil illustré renferme 30 pièces du monde entier arrangées par mes soins (avec les doigts) pour tout niveau, de harpiste débutant à très avancé.

Au programme : des mélodies médiévales, bretonnes, irlandaises, écossaises, turques, israéliennes, séfardes ou andalouses, ainsi que quelques thèmes du répertoire traditionnel folk français et deux de mes compositions (liste des œuvres à retrouver au complet sur le site).

En bonus sur mon site internet, les harpistes pourront aussi se procurer les vidéos tutoriel qui détaillent pas à pas les mélodies et les accords (main gauche, main droite, mains ensemble), sur un tempo lent qui aide à l'apprentissage et favorise la mémorisation.

“Mon Très Beau Carnet de Harpe” est disponible dans la boutique : [www.cecile-corbel.com/shop](http://www.cecile-corbel.com/shop)  
format : A4 - couverture cartonnée couleur - 48 pages intérieures illustrées noir et blanc



### Song List

#### Niveau débutant (level 1 beginner)

- Les Sources (Cécile Corbel) page 3
- Irish Ballad (trad. Ireland) page 4

#### Niveau moyen (level 2 medium)

- Petite gavotte (trad. Brittany) page 5
- Espagnoletta (medieval) page 6
- Nobody's jig (trad. Ireland) page 8
- La Rosa Enflorese (trad. Sephardic) page 10
- Dans Plin (trad. Brittany) page 11
- Limon Ektim (trad. Turkey) page 12
- La Belle s'est Endormie (trad. folk song France) page 13

#### Niveau avancé (level 3 advanced)

- Pachpi (trad. Brittany) page 17
- Sopo Song (trad. Ireland) page 18
- Nead na Lachan (trad. Ireland) page 20
- Lord Mc Donalds (trad. Ireland) page 22
- La Morena (trad. Andalusia) page 23
- A la Puerta del Rio (trad. Sephardic) page 24
- Slip Jig (trad. Ireland) page 27
- The Trees They Grow High (trad. Ireland) page 28
- Yarim Gitti (trad. Turkey) page 32
- Ne Ematha Shakorim (trad. Israel) page 33
- Essylt (Cécile Corbel) page 34
- Le Chant des Livrées (trad. folk song France) page 36
- A Fig for a Kiss (trad. Ireland) page 38
- Son ar Chistr (trad. Brittany) page 39

#### Niveau très avancé (level 4 very advanced)

- Snow on the Hills (trad. Ireland) page 40
- Maggie's Pancakes (trad. Ireland) page 41
- Joseph Mc Donalds Jig (trad. Ireland) page 42
- Je Suis en Émoi (medieval) page 43
- Trip to Skye (trad. Ireland) page 44
- An Dro (trad. Brittany) page 45
- Leaving Lochboisdale (trad. Ireland) page 46



## Women of Light - le nouvel album de Thea Crudi et Marianne Gubri

Deux femmes s'unissent pour faire résonner les voix de déesses, de femmes mystiques, de saintes, d'artistes, de guérisseuses et donner un nouveau souffle à notre temps. L'album **Women of Light** est un voyage musical dans l'énergie féminine sacrée, qui, à travers les différentes époques et traditions, de l'Inde ancienne à l'Égypte, de la Grèce au monde celtique, du mysticisme soufi au christianisme médiéval, a toujours émané une énergie de guérison, d'équilibre, d'harmonie et de bien-être. L'album disque est sorti sur toutes les plateformes numériques le 8 décembre 2022, avec 12 compositions musicales, composées par Thea Crudi, chanteuse italo-finlandaise et par Marianne Gubri, harpiste française, avec les arrangements de Cristian Bonato.

L'album comprend des chansons en sanskrit dédiées aux Devi (êtres féminins de lumière dans la philosophie indienne ancienne) telles que Sarasvati (déesse des arts, de la musique, de la poésie et de la sagesse) et Durga (l'impénétrable, la mystérieuse, celle qui libère des ténèbres), avec les mantras **Sarasvati Vandana** et **Durgashtakam**. La tracklist ne pouvait manquer d'inclure des méditations sonores et des chansons célébrant le pouvoir des déesses de l'Égypte ancienne, comme Hathor, la déesse de la musique et des arts (**Hymne à Hathor**) et **Sekhmet**, la déesse égyptienne de la guérison. Il y a également un ancien chant traditionnel pour la déesse celtique Brigit (**Goddess Brigit**) dont l'énergie émane de la lumière, de la vitalité et de l'abondance, dans une danse ininterrompue au son d'instruments divins.

Certaines pièces sont dédiées aux prêtresses de la Grèce antique, comme l'oracle de Delphes, la Pythie (**Pythia**), et aux poétesses et philosophes, comme Sappho (**Garden of Dreams**), qui ont illuminé le destin de nombreuses générations après elles.

Thea et Marianne ont également mis en musique les sages paroles de mystiques soufies, indiennes et chrétiennes, telles que Rabiha (**Holy Water**), Mirabai et Hildegard von Bingen (**Spiritus Sanctus Vivificans**), qui apportent compassion, générosité et douceur à leurs semblables par leur dévotion et leur amour pour l'Absolu.

Des saintes, tels que Catherine de Sienne (**Amore Puro**), Thérèse d'Avila (**Alma**), animées par le feu sacré ont parcouru des routes tortueuses, des mers houleuses et des déserts, afin de raviver le cœur des pèlerins éparpillés sur le chemin de l'existence.

Ces figures forment un collier de perles unies par un seul fil qui traverse le temps et l'espace, transcendant les frontières religieuses, culturelles ou territoriales et les langues : l'amour de la connaissance et la dévotion à un idéal immatériel et immuable. Elles sont venues sur Terre pour "faire le travail de l'autre monde" et nous rappeler notre véritable essence, faite de paix, d'amour et de conscience spirituelle.

### Album sur Spotify:

<https://open.spotify.com/album/0e1ONWeTMi8Ejp9aIV93xJ?si=0pl1ppHOQl2Rwf5r719aww>



Album Women of Light

<https://www.youtube.com/watch?v=jez2ywmj6Ec>

<https://www.youtube.com/watch?v=Mafr3lnGH0w>



## Une belle histoire pour Noël : la harpe et les sangliers



La harpiste Elfenclaudia raconte une rencontre incroyable avec des sangliers alors qu'elle jouait tranquillement de la harpe dans son jardin en Toscane,

Voici l'histoire (les sous-titres sont en français) : <https://www.youtube.com/watch?v=nFT2Cw2E520>

Et la rencontre qui a pu être filmée : <https://www.youtube.com/watch?v=6e-eAgNLZJI>

## Bilan des Automnales de la harpe : un festival toujours pérenne et toujours heureux

<https://muloivache.wixsite.com/festiharpe>

Les Automnales de la harpe, sixième édition, chapeautées par Yvon Le Quellec et l'association Muloivache (musique et loisirs en vallée de Chevreuse) se sont déroulées en Essonne durant... tout l'automne. Plus de vingt concerts, avec divers types de harpes et de nombreuses formules. Cette année, parmi les belles découvertes, il y avait le formidable Ismael Ledesma avec sa harpe paraguayenne, son charisme, son humour, sa gentillesse, le trio Les éléments avec Carole Gireaud, Stéphane Couëffé et Caroline Fauré. Et pour tous les habitués, invités chaque année ou presque que l'on propose en divers lieux, un grand succès partout, le public est ressorti ravi de chaque concert.

Mais bien sûr, la fréquentation n'est qu'une grosse moitié de celle qu'on avait avant la pandémie. Il y a bon nombre de lieux fidélisés avec des municipalités ou associations qui nous font confiance, cela nous simplifie le travail.

Un grand et très sincère merci à Jakez François et aux harpes Camac. Sponsor du très très beau concert de clôture du trio de la Plaine, toujours un très grand moment du festival (de plus, le répertoire est chaque année renouvelé et cette année, Juan Garcia avait ajouté la flûte traversière à ses instruments habituels). Un mécène aussi discret et efficace, qui ne demande aucun retour, c'est rare, si bien qu'on n'a qu'une envie (que l'on satisfait bien volontiers) : parler à chaque concert des harpes Camac. Un autre partenaire fidèle est le PNR du Gâtinais français. Cette année, notre directeur artistique Yvon Le Quellec s'était cantonné à son one man show d'humour musical, juste deux Harpofolies, qui ont très bien fonctionné, le but a été atteint, le public a beaucoup ri dans son pot pourri dédié à la mémoire d'Harpo Marx.

Autre très belle découverte, Kevin Le Pennec, venu de sa chère Bretagne pour deux concerts (et un concert à l'espace Camac). Aussi talentueux que sympathique, simple, avec une belle voix, des commentaires bien dosés, un régal. Un grand merci aux élus de communes fidèles et aux associations qui accueillent le festival chaque année.

Et pour qui veut contacter l'équipe organisatrice, le contact est [muloivache@gmail.com](mailto:muloivache@gmail.com). Bonne année musicale à tous.

*L'association Muloivache et Yvon Le Quellec, directeur artistique des Automnales.*



## *Film muet (DVD) avec de la musique originale - Le cabinet du Dr. Caligari (1920)*

Dimitri Boekhoorn

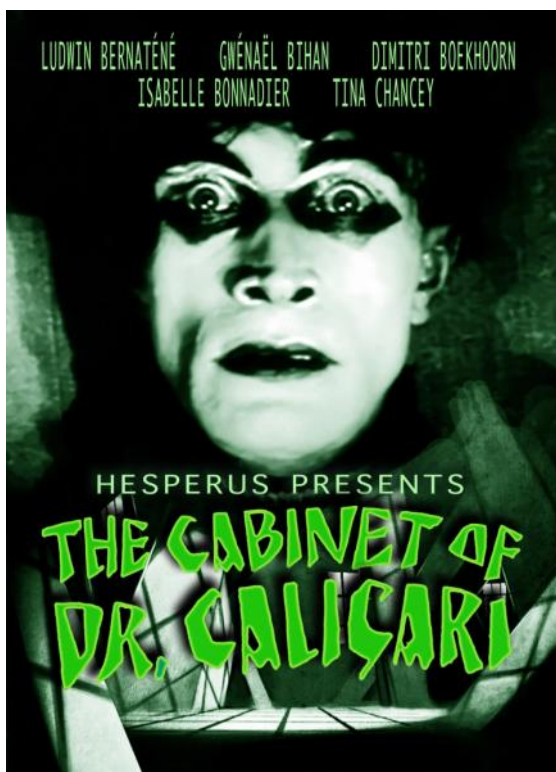
J'ai le grand plaisir de vous présenter une nouvelle aventure musicale. Comme à chaque fois, ce projet est nouveau et ne ressemble en rien aux précédents projets que j'ai pu faire (musiques celtiques, traditionnelles, anciennes, orchestrales, musiques du monde, compositions modernes et personnelles...). Cette fois-ci on sort un film sur DVD. Mon amie américaine Tina Chancey de Washington D.C., accompagnée par son technicien du son, est venue me voir exprès en Bretagne, France pour l'enregistrement de musique pour film muet. J'ai tout d'abord improvisé sur plusieurs scènes du film, avec plusieurs harpes insolites. Par la suite on est allés à Paris en studio d'enregistrement pour travailler et enregistrer des chansons troubadours du Moyen-Age. Le tout sur un fond musical inattendu.

Dans notre version de ce film, le *Cabinet du Dr. Caligari*, il y a un choix de chansons troubadours médiévales occitanes de caractère des XIIe et XIIIe siècles sur fond de sons électroniques expressifs. Ces sonorités de synthé traduisent l'atmosphère irréelle de chaque scène et va crescendo avec le chaos et la folie exprimés à la fin du film. Le collectif HESPERUS est composé de: Ludwin Bernaténé: percussions ; Gwénaél Bihan: flûtes ; Dimitri Boekhoorn: harpes ; Isabelle Bonnadier: chant, orgue portatif ; Tina Chancey: viole de gambe, kemençe, lyra ; Jeff Frez-Albrecht: synthé.

Cela a été un bonheur de travailler sur ce dernier projet très intéressant issu de l'esprit musical toujours créatif de Tina Chancey! Pour son septième projet de musique pour film muet, sa proposition osée de mêler sons électroniques et chansons de troubadours médiévales, s'avère être une combinaison étonnamment efficace. Les DVD sont disponibles juste à temps pour vos cadeaux de Noël !

*Le Cabinet du docteur Caligari (Das Cabinet des Dr. Caligari) est un film expressionniste et muet allemand de Robert Wiene sorti en salles en 1920. Considéré comme la quintessence du cinéma expressionniste allemand, il raconte l'histoire d'un hypnotiseur fou qui utilise un somnambule pour commettre des meurtres. Le film se caractérise par un style visuel sombre et tordu, avec des formes pointues, des lignes obliques et courbes, des structures et des paysages qui se penchent et se tordent dans des angles inhabituels, et des ombres et des traits de lumière peints directement sur les décors. (Source: Wikipedia).*

Vous pouvez me commander le DVD: [dimitri10000@hotmail.com](mailto:dimitri10000@hotmail.com)



# Petra 'zo nevez en nenvou



Noël trad. Breton  
Arrgt. Soazig Noblet

Andante (♩ = 80)

5

10

15

*1° Intermède*

19

*2° Intermède*

On pourra utiliser l'un ou l'autre des deux intermèdes pour séparer les couplets, introduire ou terminer.  
Traduction du titre : Qui y a-t-il de neuf au ciel ?



# Nedeleg ar vugale



P. : Jeanne Nicolas-Saout

M. : Soazig Noblet

3 *Kan*

Da Ne - de - leg beb

6

blo - az E la - kan va bo - tou, Ki - chenn ar

9

si - mi - nal braz, E - vid ka - oud ma - di - gou.

*Diskan*

12

Ka - nit e - ta bu - ga - le, Ka - nit e - ta Nou -

Nedeleg ar vugale - 2

15

ël - Nou - ël, Ka - nit e - ta bu - ga - le

18

Ka - nit e - ta Nou - ël a - dar - re.

1

Da Nedeleg beb bloaz  
E lakan va botou  
'Kichenn ar siminal braz  
Evid kaoug madigou.

2

Deom da lakaad eur zaprenn  
A-raog mond d'an iliz  
Ha deom goude d'ar Pellgent  
'N eur gana , yaouankiz !

4

Lusket gand e Vamm Mari  
eur bugel sederig  
Ha Jozef oh adori  
Pebez nozvez sioulig !

*Diskan*

*Kanit eta bugale, kanit eta Nouël, Nouël  
Kanit eta bugale, kanit eta Nouël adarre.*

3

'Vel ar bastored gwechall,  
Ni 'n-eus kavet Jezuz,  
Etre an daou aneval  
Er hraouig burzuduz.

5

Pa vezim distro d'ar ger  
O ! pebez levenez !  
Kavet 'vo er bouteier  
Profou ar garantez !





**INTERNATIONAL HARP THERAPY PROGRAM FRANCE**

**PORTES OUVERTES**

Mercredi 4 janvier 2023  
18h - 20h en ligne

Présentation gratuite

Informations et inscriptions  
Marianne Gubri  
[www.millearpeggi.com/harpe-therapie](http://www.millearpeggi.com/harpe-therapie)  
[info@millearpeggi.it](mailto:info@millearpeggi.it)

**INSCRIPTIONS**

**CONTENU DE LA FORMATION INTERNATIONAL HARP THERAPY PROGRAM**

- Apprendre à communiquer et à écouter l'autre
- Comprendre les aspects scientifiques des vibrations
- Développer l'improvisation modale pour orienter les émotions du client
- Ecouter les biorhythmes et aider à leur régularisation
- Développer un répertoire varié et adapté aux différents publics
- Créer des sessions de harpe-thérapie individuelles ou en groupes, adaptées aux besoins spécifiques des clients

Présentation de l'International Harp Therapy Program, soirée Portes Ouvertes

Mercredi 4 janvier 2023, à 18h, Présentation en ligne et gratuite de la formation américaine

INTERNATIONAL HARP THERAPY PROGRAM France  
Niveau 1  
Juillet 2023 - Juin 2024

Il sera possible de faire expérience de l'improvisation modale et de l'entraînement durant la session de présentation d'une leçon-type de la formation IHTP:

En outre, il sera présenté le calendrier, l'équipe pédagogique, les contenus de la formation et les examens.

Toutes les questions sont les bienvenues!  
Si vous le souhaitez, portez vos harpes!

INFORMATIONS :

Association Arpeggi

<https://www.millearpeggi.com/harpe-therapie>  
[info@millearpeggi.it](mailto:info@millearpeggi.it)

INSCRIPTIONS :

<https://forms.gle/K9rKBFdYX2S4nZseA>

Stage - Un Cocon Sonore

Dimanche 29 janvier de 10h à 13h et de 14h30 à 17h30

Stage pour les harpistes (celtiques ou classiques) ayant un minimum de 6 mois de harpe ou d'un autre instrument.

Pour participer, il suffit d'avoir une bonne connexion Internet, une harpe, et éventuellement un bol tibétain.

Coût du stage : 70,00 € pour la journée

Le stage sera entièrement enregistré et pourra être suivi et repris en différé.  
Attestation de stage.

Clôture des inscriptions : 22 janvier 2023.

Informations :

[www.millearpeggi.it](http://www.millearpeggi.it)

[info@millearpeggi.it](mailto:info@millearpeggi.it)

INSCRIPTIONS :

<https://forms.gle/SWf33NA4iSTWszHS6>



**Dimanche 29 janvier - en ligne**

**UN COCON SONORE**

Programme

- composition et improvisation libres pour la harpe thérapie
- comment accompagner une session de yoga, méditation, sophrologie, Pilates, massages...
- comment créer ses propres visualisations guidées avec un accompagnement sonore à la harpe
- comment raconter des histoires en s'accompagnant à la harpe

Un stage d'une journée pour s'immerger dans la découverte et la pratique de la harpe-thérapie et de la créativité

Marianne Gubri

Informations et inscriptions  
[www.millearpeggi.com](http://www.millearpeggi.com)  
[info@millearpeggi.it](mailto:info@millearpeggi.it)

**INSCRIPTIONS**



## Cinquième année du FESTIVAL de PRINTEMPS des harpes celtiques, organisé par l'association, *Les Harpes de Taranis\**, au Théâtre du Colombier du 29 avril au 3 mai 2023.

Après deux ans d'absence, l'association « *Les Harpes de Taranis* » implantée dans le Tarn reconduit un programme original avec des artistes de renommée internationale. Après, la harpe-jazz, la Bretagne, la Grèce, la musique klezmer, le festival, cette année invite l'Irlande, le Paraguay et le Tarn avec Anne Marie-Castagner, professeur diplômée de harpe triple baroque, classique et celtique, responsable des antennes du conservatoire d'Alban, de Carmaux et de Cordes-sur-Ciel.

Des élèves de tous âges, venant de toute la France viennent participer aux stages proposés, encadrés par les trois artistes invités. Une scène ouverte sera proposée chaque soir avant les concerts avec les stagiaires pour la découverte de l'instrument et un ou deux luthiers seront présents pour ceux qui ont envie de tenter l'aventure de cet instrument.



**Ismael Ledesma** cherche à transformer l'image de la musique latino-américaine en exposant ouvertement ses idées musicales et en interprétant uniquement ses propres compositions. Il a joué sur les scènes du monde entier, au Japon, aux Etats-Unis, en Turquie, En Egypte, en Jordanie et, bien sûr, dans de nombreux pays d'Europe : Espagne, Luxembourg, Belgique, Portugal, Allemagne, Italie et Royaume-Uni. En France, il s'est produit sur les scènes les plus prestigieuses : l'Olympia en 1999, la Cité de la musique (la même année), le Bataclan et le Grand Rex. Il a également participé aux festivals de harpe les plus importants du monde entier.

**Dimitri Boekhoorn**, docteur ès Etudes Celtiques, joue d'une multitude de harpes modernes et anciennes dotées de différents types de cordes. Il interprète des compositions, de la musique traditionnelle celtique et de la musique ancienne. Autodidacte, il utilise les ongles comme les « harpeurs » irlandais. Ainsi il a retrouvé un style plus léger, rapide et ornementé. Invité régulier de festivals en Europe, il s'est produit avec des musiciens renommés (Carlos Núñez, Jordi Savall). Son projet avec une harpe gaélique dotée de cordes en or massif a été l'objet d'une émission sur **France Culture**.

**Anne-Marie Castagner** a remporté de nombreux prix dont un premier prix dans la catégorie excellence sur harpe à pédales au concours français de la Harpe de Limoges . Elle est à l'origine de ce festival entraînant les harpistes à toujours aller plus loin dans leurs apprentissages et leurs enseignements. Elle a participé en première harpe solo au festival du Millenium de Brian Boru à Limerick dirigé par Janet Harbison, fondatrice du festival de harpes de Belfast.. Elle nous fait l'honneur d'un concert. C'est une incomparable pédagogue.

**Concerts du soir** : 10/7 euros (tarif réduit) et 20 euros (forfait pour les trois soirées). Ces concerts permettent de découvrir toutes les nuances de la harpe traditionnelle et de s'émerveiller de cet instrument, un des plus vieux du monde.

**Numéro de réservation 06 15 93 20 90 ou 06 42 54 35 53**

**\*Harpes de Taranis, ensemble de harpes celtiques du Tarn.**

*Anne-Marie Castagner,  
directrice artistique de la programmation du festival.  
Véronique Gaumont, présidente de l'association « Les Harpes de Taranis »*

## Myrdhin et Elisa

Stages les 25/26 février et les 25/26 mars/ Lieu : La Galerie 1- 22490 Plouër s/Rance

Inscription dès maintenant : [myrdhin.harp@gmail.com](mailto:myrdhin.harp@gmail.com)

Horaires : samedi : de 14h à 17h dimanche : de 10h à 17h (déjeuner en commun), Tarif : 110€

Concert ; **Le rituel du Loup** le samedi 25 février à 18h. (Elisa & Myrdhin)

Semaine celtique à la Thalassothérapie de Dinard du 28 au 31 mars 2023

Concerts au Salon Cheminée de 18h à 19h

Le 28 : Contes & harpes « La Vie de Merlin »

Le 29 : Contes et harpes « Le rituel du Loup »

Le 30 ; récital « trees for two » chants français , bretons, anglais, italiens, à la gloire des arbres

Le 31 : récital Triades ( Bretagne/Irlande/Ecosse), 3 éléments, 3 arbres, 3 oiseaux, 3 cristaux

Adresse : 1, Av. du Château Hébert-35800 Dinard.

## Dimitri Boekhoorn

4 - 5 février 2023 stage de harpe au Cercle Celtique de Rennes (35) (dates à confirmer).

Samedi 4 février 2023, récital de harpes et flûtes au Cercle Celtique de Rennes (35) (date à confirmer)

24 - 26 février 2023, concerts et stage à Bruxelles et Anvers, Belgique (dates à confirmer)

Samedi 11 mars 2023, récital de harpes près de Saumur (49)

## Alice et Pape Cissokho

15 janvier : stage et concert au Tandem, Caen festival harpes d'exil.

9 février : collège Akain Fournier Paris 11e

11 Mars : Médiathèque de Honfleur avec la poétesse Lara Dopff .

Ensemble Khaps : 24 février à la Fabrikasons, Bolbec

## Yvon Le Quellec

Forges-les-Bains, 91, centre culturel, vend 2 février , duo Kaerig, avec Janine Hingston, flûtes et chant en 5

langues.

Rambouillet, 78, le court bouillon, 24 rue Louis Leblanc, sam 11 février, Yvon Le Quellec, chansons festives et autres, harpe celtique et chant

Magny -les-Hameaux, 78, l'Estaminet samedi 18 mars, quatuor celtique les Harpadours, pour un concert de type saint Patrick

Mansigné, Sarthe, samedi 15 avril , duo celtique An tadoù kozh, église, 20h30  
Le Mans 16 avril 2023 ND de la Pré 16h30 duo celtique An tadoù kozh, église

## Ismael Ledesma

Stage le 4 et 5 février 2023 élèves de Léna Lenzen du conservatoire Jean Jacques Werner

Concert le 5 février à La Grange Dimière, Adresse: Ferme de Cottinville, 41 rue Maurice Ténine, 94260 Fresnes  
renseignement : [lena.lenzen@grandorlyseinebievre.fr](mailto:lena.lenzen@grandorlyseinebievre.fr)

11 mars 2023, 20h, Concert à la salle Polyvalente de Aincourt, Entrée en libre participation

adresse: 40,rue Boulangère, 95510 Aincourt

## Frédéric Bougouin

«l'ElectricConcert»

Le 17 janvier au Sables D'Olonne (Les Fleurs Salines)

Le 28 janvier à 18h30 à L'Espace Camac, 92, rue Petit, Paris 19°

«Parole de Poucet» , spectacle jeune public avec Hélène Richard et François Godard

Le 4 février à 15 h à Besançon, le 5 février à 10h30 et 17h à Valentigney, dans le cadre du « Merveilleux festival » .

En tournée en Espagne, le 28 février à Léon, le 1 mars à Llanes,, le 2 à Oviedo, le 3 à Pola de Siero, le 4 à Gijon, le 5 à Liencres, le 6 à Torrelavega.

Le 27 à Fuenlabrada, le 28 à Carabanchel, le 29 à Madrid, le 30 à Albacete, le 31 mars à Motril.

« Soirée exceptionnelle en hommage à ARNO » , le 24 mars à 20h30 à La Blaiserie (Poitiers), avec une dizaine d'artistes Poitevins.



## Ameylia Saad Wu

21 Janvier 2023 : à 21h, " Histoires pour pas dormir ",  
Nuit de la Lecture

Audition de la classe de harpe de l'EMMDT, Médiathèque,  
Châteauneuf-le Rouge (13)

11 Février 2023 : à 18h

concert solo chant & harpe

Salle des Termes, Saint-Antonin Noble Val (82)

11-12 Février 2023 : masterclass musiques du monde

Salle des Congrès, Saint-Antonin Noble Val (82)



**a**

**AMEYLIA SAAD WU**  
*Artiste fusion*  
Sur le thème "Les eaux fleuries"

L'Ecole de musique  
Le Rock D'Anglars propose

**STAGE 11 & 12**  
**FEVRIER**

Salle des congrès  
Saint-Antonin-Noble-Val  
Sur inscription - places limitées

L'Ecole de musique Le Rock  
D'Anglars invite Ameylia

**EN CONCERT**  
**LE 11 FEVRIER À 18H00**

Salle des thermes de Saint-Antonin  
Libre participation

© Gabriel Toulcanon

**LE ROCK D'ANGLARS**  
lerockdanglars@gmail.com 06 76 90 80 79



**a**

**STAGE "Les eaux fleuries"**  
Cette artiste aux multiples influences vous propose un stage en tradition orale de musiques du monde.

**Horaires :**  
Samedi : 13h30 - 16h30  
Dimanche : 9h30 - 12h00  
& 13h30 - 16h00

**Tarif**  
musiciens extérieurs  
au Rock d'Anglars : 80 €

**PROGRAMME**

- musiques du monde celtiques, asiatiques, orientales, créoles...
- études des spécificités rythmiques et techniques
- aide à la composition et aux arrangements si élèves compositeurs
- partitions données en fin de stage

D'origine sino-libanaise, Ameylia Saad Wu grandit sur l'île de la Réunion. Inspirée par le personnage mythique de la sirène, elle crée par sa voix et sa harpe celtique une musique poétique et évocatrice, fusion des influences néoclassiques, contemporaines et world.  
a-saad.com  
lerockdanglars.fr  
06 76 90 80 79

© Gabriel Toulcanon

© Gabriel Toulcanon



## Collectif Arp

### Abonnement partitions

Le Collectif ARP publie des partitions téléchargeables. Pour 2023 les membres de ARP ont travaillé sur le thème de la Bretagne : de l'Ille et Vilaine au Finistère, tout un choix de musiques à danser ou écouter, du traditionnel et des compositions. De quoi se faire les doigts !

Proposées sous forme d'abonnement annuel, les partitions peuvent être accompagnées d'une vidéo.

Le niveau 1 s'adresse aux débutants jusqu'à environ 3 ans de pratique, le niveau 2 est pour les avancés. Toutes les infos sont sur [www.collectif-arp.com](http://www.collectif-arp.com)

L'agenda du Collectif

**7 janvier** - Plougastel (29) salle Avel Vor  
18H **La Mezanj** - Concours trio libre  
21H **DIXIT** - Freiz Noz

**14 janvier** - Maison des art - Baud (56)  
**Lune bleue trio** - Action pédagogique

**14 janvier** à Plérin et **15 janvier** à Rennes **21 janvier** à Guer (56)- **Festival les Zef et Mer Bisiad**

**19 janvier** à Caen - Harpes d'exil  
20H Fest Noz avec Dicit

**27-28 janvier** - en ligne  
Concert et stage avec **Kevin Le Pennec** -  
Winter Harp Festival, Ailie Robertson - <https://www.winterharpfestival.com/>

**29 janvier** - Château des Ducs de Bretagne - Nantes -  
Festival voix bretonnes  
17H **Cristine Merienne**

**4 février** - Salle du Scaouët - Baud  
Lune Bleue Trio

**17 février** - soirée Brecht Barbara  
**Cristine Merienne et Angela Winkler**  
La pluie d'été - Pont Croix

**19 février** - Salle de Vire Court - Gouesnac'h (29)  
**Cristine Merienne** Nicodème et La note rouge  
Rens. bibliothèque de Gouesnac'h

**25 février** - Festival les Zef et Mer - Nantes  
**Bisiad**

**28 février** - Plescop (56)  
**La Mezanj** - tremplin Roue Waroch

**4 mars** - Quimper  
**Dixit** - Concert MatMax - Pôle Max Jacob

**10 mars** - Le nouveau Pavillon - BOUGUENNAIS  
Table ronde, rencontres professionnelles Festival Eurofonik. **Kevin Le Pennec**

**11 mars** - Espace Cultura LANGUEUX **BISIAD**

**12 mars** - Quistinic (56) **Clotilde Trouillaud** **19 mars** -  
Fest Deiz Eurofonik - Nantes **DIXIT**

**25 mars** - La Bouexière -  
Salle polyvalente André Blot **DIXIT**

